

112 年花蓮縣學生組（國小國中高中） 客家語字音字形答案卷

【海陸腔】

一、請寫出「」內客家語漢字之拼音，共 100 題。

題號	客家語漢字	客家語拼音	題號	客家語漢字	客家語拼音
1	「拋」售	pau\	16	「拗」毋轉	au✓
2	「缶」仔	fui	17	放人「煞」	sod\
3	「座」定敗	co+	18	「背」包	boi✓
4	蒼「萃」	cui✓	19	「扯」日誌	cha✓
5	共「犯」	fam+	20	「刨」鬚菇	pau
6	字「幕」	mug	21	連「峨」接棟	ngo
7	「複」議	fug\	22	「鑪」溜皮	lu✓
8	手軟腳「犁」	lai	23	對半「破」	po✓
9	「鱧」魚	lien	24	火「囟」	cung\
10	搶「劫」	giab	25	掛「吊」	diau✓
11	「肖」牛	siau✓	26	毋驚「撓」	neu\
12	「堵」人	du	27	「攤」味	lau\
13	「檢」錢分人	giam✓	28	無尾「熊」	rhung
14	齧「合」澀	gag	29	共「竇」	deu✓
15	工「具」	Ki+	30	「賁」紙	pun\

題號	客家語漢字	客家語拼音	題號	客家語漢字	客家語拼音
31	「松」樹	ciung	49	「苛」人	ko
32	「系」統	ne∨	50	「應」嘴	en∨
33	拈「鬪」	kieu∨	51	「後」山	heu+
34	「晃」槓仔	gong	52	「降」服	hong
35	追「究」	giu∨	53	利「潤」	rhun+
36	「伙」房屋	fo✓	54	「喫」甘蔗	kie∨
37	覺「悟」	ngu+	55	「姻」親	rhin∨
38	搶食「骸」	goi∨	56	入莊隨「俗」	siug∨
39	「造」反	co+	57	「狀」況	cong+
40	「撮」鹽	zeb	58	「拔」蚊仔	pad∨
41	水「井」	ziang✓	59	「挾」私骸	hiab
42	落下「齧」	ngam∨	60	「爛」糯米飯	mun∨
43	「捏」字眼	kang∨	61	呂「洞」賓	tung+
44	「刺」額	ciag	62	「了」俐	liau
45	目「瞞」	ngiab	63	「汨」水	mi+
46	「亞」軍	a✓	64	「撓」人	neu∨
47	「礫」砵	lid∨	65	鬥「當」人	dong∨
48	暗「巷」	hong+	66	橄欖「核」	fud∨

題號	客家語漢字	客家語拼音	題號	客家語漢字	客家語拼音
67	火當「烈」	lad	84	臭「腥」	siang\
68	「湊」伴	ceu∨	85	天「晴」	ciang
69	死「孤」盲	go\	86	豬腸韌「韌」	ngiun+
70	「葷」菜	fun\	87	「賒」帳	cha\
71	罪「孽」	ngied	88	「創」頭	kuai
72	「醃」瓜仔	am\	89	「搓」布鞋	co∨
73	山「坳」	au\	90	「赴」車	fu∨
74	浮「冇」仔	pang∨	91	國「產」車	san✓
75	「雕」刻	diau\	92	「煞」棚	sod\
76	壞「糝」	siau	93	盆頭「鉢」仔	bad
77	食「夜」	rha+	94	目盯「盯」	dang
78	「利」便	li+	95	「紮」花燈	zad
79	摺「痕」	hiun	96	「技」巧	gi\
80	「蕙」貨	dun✓	97	「邐」食	lab\
81	欠「數」	sii∨	98	「鈍」市	tun+
82	註「冊」	cag	99	「槽」頭肉	co
83	「熨」衫褲	rhun∨	100	「寓」言	ngi+

二、請依下列詞彙中「」內之音讀，寫出客家語漢字，共 100 題。

題號	客家語拼音	漢字	題號	客家語拼音	漢字
1	「rhau✓」shui✓	畚	17	pan「kia」	擎
2	「cin▽」teu	磬	18	sung▽hi✓「zhong▽」	幛
3	「gien\」teu	肩	19	「gieu✓」gi✓	枸
4	「tin+」chog\	定	20	hon+「ban\」	斑
5	dung\「pian✓」	片	21	「giug\」shi✓	揭
6	「hien+」toi+	現	22	zhu\「deu\」	筓
7	ti+liug「chui+」	隊	23	loi toi「zu✓」	祖
8	ngien「dan✓」	旦	24	「kiau▽」koi\loi	撬
9	da✓「zed」shoi▽	側	25	「ngiug\」san\	玉
10	siau✓「shod」	說	26	zhu\「poi\」	胚
11	「ngiu✓」ziu✓	扭	27	「ciung」loi	從
12	shui✓「fud」	窟	28	「to\」siong\er	拖
13	「ngiam」tiau	嚴	29	rhid「lui」fa\	蕊
14	「vu✓」sud\	武	30	dam\「dong\」	當
15	chong「don✓」giog	短	31	diam▽「tin」ha\	亭
16	「gim▽」zhi✓	禁	32	「ngi+」min miao+	義

題號	客家語拼音	漢字	題號	客家語拼音	漢字
33	「tam」fa\	曇	51	「zun / 」hen loi	搏
34	「sog」giog fu∨	束	52	fan\ 「rhid\ 」gon\	譯
35	「bog」ngin nau\	博	53	「log\ 」sien∨	樂
36	mo\ 「bien\ 」er	辯	54	gau\ 「shab\ 」	涉
37	「kiang∨」giog	慶	55	「god」fo∨	割
38	「kien\ 」shin	牽	56	「dan\ 」den\ zii /	單
39	da / 「lon / 」tui∨	卵	57	ziang\ 「ne∨」ne∨	膩
40	ci / 「ti∨」	締	58	kien 「rhid」	益
41	「biem / 」mien∨	貶	59	「van」fug	完/還
42	du / co+ 「fa∨」	化	60	「ngad」gui /	齧
43	ti+zii / 「gui\ 」	規	61	「hiau\ 」ngin	梟
44	chid\ 「so / 」	嫂	62	giu / 「cen」ban /	層
45	「shin」lo	承	63	giog 「bi / 」	髀
46	gai\ mo\ 「gon / 」	管	64	「ngiab」rhang /	攝
47	boi∨ 「nong」	囊	65	chon 「ngiam+」	染
48	「koi / 」shu\	楷	66	min cong 「do\ 」	刀
49	「gam\ 」ngin shid\	監	67	「pong∨」fung\ ca	膨
50	di / 「ab」pin /	押	68	du / ci 「pan∨」	絆

題號	客家語拼音	漢字	題號	客家語拼音	漢字
69	rhin∨ 「sod」	刷	85	fo∨ 「foi∨」	灰
70	「ki∨」 ngo	企	86	rhid 「sid」 er	息
71	「nab∨」 rhi∨	納	87	「gau∨」 vad∨	狡
72	「nui+」 ti+mi∨	內	88	dong∨ 「bod」	發
73	「hang」 rhid lin∨	行	89	「bug」 nui+	腹
74	fa∨ 「lo」 sim∨	螺	90	「mui+」 si∨	味
75	san∨ 「hang∨」 shui∨	坑	91	god 「hiong∨」	割
76	「lau∨」 san∨ fa∨	遶	92	vong 「dam∨」	痘
77	pu 「shog∨」	杓	93	「kib∨」 gied	及
78	「chug∨」 shui∨ hai∨	濁	94	「gug」 rhi∨	穀
79	san∨ 「fa∨」 shui∨	花	95	shiu∨ mui∨ 「cien」	錢
80	mo 「du∨」 ho∨	堵	96	「gam∨」 ngid	間
81	m 「pan∨」 ded	盼	97	da∨ 「ziau∨」	醮
82	「diam∨」 coi∨ rhin	點	98	da∨ 「den」	燈
83	「mu∨」 gu∨	暮	99	bod 「ngo」	蛾
84	chog∨ tien∨ 「diau∨」	釣	100	zhid∨ 「liong+」	量